

OCT 6 1923



衛生月刊

第一卷第八期 民國十七年八月

第八期要目

母親和她的嬰孩

(第八個月)

衛生局應亟舉辦公共衛生

看護計劃書

衛生英雄巴斯德略傳

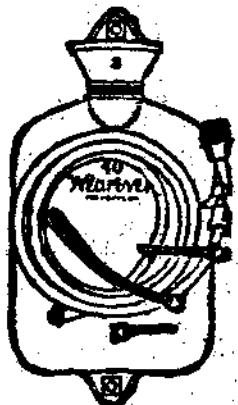
上海特別市衛生局收支統計表五種

北京圖書出版社

上海特別市衛生局刊行

FAULTLESS RUBBER COMPANY'S

"WEAREVER" Rubber Goods



Faultless "WEAREVER" rubber goods are made of the best grade of rubber. They represent the most skillful workmanship in the manufacture of rubber sundries. They give exceedingly good service and are highly satisfactory in every respect to the user.

We have in stock a complete assortment of Faultless rubber sundries and are offering special low prices from time to time.

美福史特公司專售各種橡膠製品，如皮帶、皮繩、皮繩等，並有各種醫藥器具，如玻璃管、試驗管、滴管等，均為優良之製品。

BERKEFELD FILTER COMPANY'S

Genuine Berkefeld Filters

Careful examination may reveal the presence of minute animals and plants in your supply drinking water. Even if your water supply is generally supposed to be free from all impurities, it is really no guarantee that such organisms are absent. The risk is eliminated by using a Berkefeld Filter. Berkefeld Filters are most scientifically constructed. They give you a supply of pure water which is perfectly safe to drink. Every house should have as part of its standard equipment a Berkefeld Filter.

諸君請知悉，本公司所製造之水濾器，能有效去除水中的細菌和微生物，確保飲用水的安全。



AMERICAN DRUG COMPANY

40 NINKING ROAD, SHANGHAI

KOLYNOS DENTAL CREAM



FREE—CUT and MAIL NOW

THE KOLYNOS COMPANY
co Muller & Phipps (China) Ltd
24 The Bund, Shanghai.

Send me a Free Trial Tube of Kolynos—You to stand all expenses.

Name _____

Address _____

HEALTH

The National City Bank of New York

Head Office:

55 WALL STREET, NEW YORK, U. S. A.

CAPITAL, SURPLUS AND UNDIVIDED PROFITS

U.S. \$140,000,000

Branches in:

ARGENTINE	ITALY
BELGIUM	JAPAN
BRAZIL	JAVA
CHILE	PANAMA
CHINA	PERU
CUBA	PORTO RICO
DOMINICAN REPUBLIC	STRAITS SETTLEMENTS
LONDON	URUGUAY
FRANCE	VENEZUELA
INDIA	

1A KIUKIANG ROAD, SHANGHAI.

HEALTH



"HYPEROPIA"

LONG SIGHT

A defect of the eye is not a disease, but by neglect and abuse it may lead to disease. Proper glasses are the only remedy that will overcome an eye defect and afford permanent relief. Drugs and other means may afford temporary relief—a delay that may, and often does, cause more serious consequences.

Consult our Optometrist—Wm. K. H. Yen

**CHINESE OPTICAL CO
OPTOMETRISTS AND OPTICIANS**

352 NANKING ROAD

(CORNER OF LLOYD ROAD)

TEL. C. 3895

各界欲求

美 精 刷 印

請至大東書局印刷所接洽

本局自備各種新式大小
機器·聘請專門技師。

承印各種印刷物。取價
低廉。交貨迅速。如蒙
賜顧。無任歡迎。

►	營業要項	◀	承印中西書報	證書鈔票
	承印傳單招貼		承印股票簿冊	五彩圖畫
	精製中西鉛字		禮券商標	
	精製三色銅版		大小銅模	
	精製鋅版鉛版		照相銅版	
			電鍍銅版	

廠址桔嶺路一百〇一號電話中央八二二一號

衛生月刊

民國十七年八月

第一卷第八期

目錄

頁數

一	巡迴診療所用汽車圖	銅圖
一	衛生談話	記者
二	母親和她的嬰孩	第八箇月
三	衛生局反應舉辦公共衛生會議計劃書	金寶善
四	巴斯德遺傳	沈詒
五	附錄	
甲	上海特別市衛生局管理發售鮮肉規則	
乙	上海特別市公安局衛生局會訂衛生巡長服務規則	
丙	上海特別市衛生局清道管理服務規則	
丁	上海特別市衛生局佈告一則	
戊	上海特別市衛生局職員職掌表	
己	上海特別市衛生局十六年度支出分類統計表	
庚	上海特別市衛生局十六年度行政經常事業經常收支對照表	
辛	上海特別市衛生局十六年度臨時事業費收支統計表 附解還財政局餘款	
壬	上海特別市衛生局十六年度臨時事業費支出統計表	
癸	上海特別市衛生局十六年度收解經收各類款項表	
總編輯	胡鴻基	
編輯兼發行主任	沈詒	
發行副主任	吳利剛	

每 月 一 冊	大洋一角特號另定	國內郵費在內
全 年 十 二 冊	大 洋 一 元 特號在內不另加價	國外郵費每年 大洋五角

廣告的價目和地位，請函詢發行主任爲荷

編輯部及發行部——上海市毛家弄 上海特別市衛生局

HARTZENBUSCH MOTOR



上海特別市政府衛生局巡迴診療所醫藥用汽車

衛生談話

今後之本刊

自八月一日起始。上海特別市衛生局與中華衛生教育會之合作辦法。暫時解約。所有衛生週刊。衛生月刊統歸衛生局編輯發行。沈諾先生已受市政府委任為衛生局秘書。所有週刊月刊仍由沈君負責編輯。一切辦法悉如舊貫。週刊擬開衛生問答一欄。歡迎各界同志之質疑問難。當竭知盡忠。勉力答解。月刊中亦闢通信一欄。凡關於各地之衛生情況。衛生運動。以及一切衛生建議。倘蒙見惠。無不樂為刊載。務望海內衛生先進。時錫南針。毋任盼禱。

衛生英雄

衛生事業之有今日。蓋亦筚路櫻楨。經過許多困難。絞過許多腦汁。犧牲了不少寶貴的生命。經過了不少精細的研究。時日金錢。猶不在計算之中。吁。一事業之創立豈易事哉。則創業之英雄抑可得而述矣。其登載于衛生季刊者。有第三卷第三期之始創種痘避花之葉納氏略傳。第四卷第二期之滅蚊以防黃熱病之李特氏略傳。及第四期之肺病療養院之前辦人屈魯圖氏略傳。計得三人焉。本期附刊巴斯德氏略傳。氏實創立近世預防學之基礎。為公共衛生學之老前輩。其生平事業創作。為讀者所樂聞可知也。

上海特別市
衛生局
收支統計表

本期附刊上海特別市衛生局各項收支統計表。
關於十六度各行政經常事業經常臨時事業費
及收解各款。分列收支對照表。分類統計表等
共五種。留心公共衛生事業者幸加注意。

母親和她的嬰孩

第八箇月

——本月大綱——

嬰孩此時雖已八箇月。然應日常飲橘子汁或番茄汁。
•秋冬兩季並常服魚肝油。更應得充足的新鮮空氣及
日光。尤應注意嬰孩的大便。嬰孩是時正在生長。一
天比一天活潑。做母親的也要跟着他進步。領導他在
正路上遊戲。你自己也可以得到許多快樂。

你的家庭彷彿漸漸變成一箇戲場。嬰孩便是場中有
名望的演員。母親好似導演。指揮一切事務。

可以用無害的玩具。常使嬰孩快樂。增加他的興趣。
•在睡覺之前更不可使他過分奮興。小心看護他。以
免跌交碰傷等事。

上期曾提及嬰孩當吃蔬菜。如果他不喜歡吃。仍望你耐心繼
續着喂他。終必達到目的。不可強迫使其每天多吃。以致生厭
惡之心。如能繼續給他吃。慢慢的他就知道。這蔬菜是必須吃
的。他也就歡喜吃了。

從第三箇月起。如能用正當方法喂嬰孩吃東西。直到現在。
他每天可吃八匙橘子汁。或十六匙的番茄汁。從今年九月至來
年四月。可常服魚肝油。每天在天氣晴朗及陽光充足的時候。
可命嬰孩出來呼吸空氣及晒太陽。

注意嬰孩的大便。依照衛生習慣。必須有定時。

嬰孩到八箇月的時候。漸漸能夠獨自坐直。甚而還要獨自立起。這種練習。可使嬰孩的身體以及全身肌肉強壯。但不可強迫他起立或行走。如果你的嬰孩不能和你的朋友親戚們的嬰孩有相同的動作。亦不可強迫他使之相同。到了時候。天然就會了。

可使嬰孩匍匐爬行。但不可勉強他最安全的方法。是將各處預備好。那末嬰孩想爬時。立刻就可爬了。凡嬰孩喜爬時。一定不能常在一箇地方。若不放他在一箇欄內。必須時刻的看護他。往往為母者不小心。將已能蜿蜒爬行的嬰孩。獨自放在檯子上椅子上或床上。以致跌得很利害。從現在起。必須養成一種習慣。不可將嬰孩放在任何地方。他能跌交之處。並要察看梯樓是否有防護的欄杆。不可將嬰孩交託於傭僕之手。因他們覺得困倦時。常將嬰孩放在腿上。以致跌交。

你的家庭將充滿着樂趣。你有一箇強壯的嬰孩。他的舉止動作。一定活潑非常。宛如馬戲場中之主角。然兩手兩足。跳躍不定。每日如此習練。不到幾箇月。就可以上梯級及爬上椅櫈了。

嬰孩所穿的衣服應適宜於運動。所穿的鞋子應用軟底的。方可合宜於爬行。

無論在遊玩或休息。日夜都應有充足的新鮮空氣。

在遊戲完畢。以及吃飯睡覺之前。嬰孩的手必須洗濯清潔。因有許多病。其病菌都由手上不清潔而來。

(三)

母親必須時刻指導此可愛之嬰孩。因他月份增加對於遊戲以及爬行。亦較前活潑。無論何處都願去遊玩。天真漫瀾的嬰孩是勇敢而無懼怕心的。一切剪子，針，鉸扣，釘，有尖角之具都應藏起。皮球，皮的玩具，無危險的玩具。凡物品之能常洗濯的是最完好的玩具。

嬰孩到了八箇月。醒時比較增多。因此需要些玩具。使他玩耍。宜有廣大的地方。足供嬰孩爬行跳躍。自己玩耍。多管反害了他。

嬰孩睡覺之前。室內應安靜。與他說話聲音應減低。

嬰孩漸漸長大。更覺活潑可愛。為父母的常喜抱之誇示於親戚面前。這事對於嬰孩毫無益處。反於他有害。千萬注意。

此為本篇第八章。為母親的務必遵照看護。定可使你的玉雪可愛的嬰孩。益加活潑逗笑。處處令慈母的心得到安慰。這是多麼可喜的事呢。

諸位如積存至今。已有八個月了。尚有四個月。就把嬰孩初生一年中應得到的訓練護育。都得有大概了。前幾期衛生局尚有餘存。可速函訂。每年十二期。定價一元。郵費在內。

衛生局亟應舉辦公共衛生看護 計劃書

金寶善

吾國教育幼稚。人民多不識字。凡有施設。非口講手指。躬自示說。不能徹底覺悟。公共衛生為吾人日常生活之一端。必使人人瞭然於防疫保健之旨。而社會衛生始克有濟。欲達到此目的。須致力於公共看護事業。查近世公共衛生看護之負擔事項有六。試述如左。

- (一) 凡有急性傳染病發生。衛生護士應赴病家探視。授病人家族以隔離消毒之法。由病人及其接觸者。採集病理材料。以供檢驗。並須見機解說血清疫苗等防治疫病之價值。
- (二) 關於瘧症。衛生護士應勸喻病家。務使接觸病人者及輕症而可疑者。就醫診治。對於病人。須常往視。授家族以看護療養及預防方法。
- (三) 關於花柳症。衛生護士應勸令就治。如有必要並赴病家探視。
- (四) 孕產育嬰之看護。為衛生護士最大任務。
- (五) 對於未滿學齡之兒童。應佐助醫師。診視其有否畸形疾患。訪問家族。務令兒童之發育不全或有病者。咸獲療治。或得矯正。並授為母者。以小孩應有之衛生習慣及保育方法。
- (六) 對於學校兒童。其應負之責任。與第五條同。並須定期赴學校查視。尤宜注意於傳染病症。

以上六項。簡括言之。公共衛生護士之重大任務。乃防止傳

染病症與保育孩提是也。試查吾國之死亡率。約為千分之三十較之先進諸國。約增一倍。以全國人口四萬萬人計之。每年死者達一千二百萬人。就中六百萬人。實為逾額死亡。此六百萬人之死亡原因。多半屬於傳染病。及育嬰不良。由此觀之。公共衛生看護之亟應舉辦也。不待言矣。唯此項事業。需費甚鉅。以現在之經濟狀況推測之。急切殊難施行。不妨擇定區域。先行試辦。一面養成看護人材。一面使人民習於新政。然後添籌款項。逐漸推廣。數年之後。自能通行無阻矣。今假定上海市之人口。除租界不計外。為百萬人。先劃出區域。以人口五萬為限。依據各地公共衛生看護事業之經驗。估計其應需人員及經費如左。

甲。人員。

公共衛生護士。應以具有一般衛生看護知識者充之。置護士長一人。監督分配一切看護事務。副護士長二人。一具有傳染病專門知識。一具有保育榮養專門知識。輔助護士長。管理一切看護事務。衛生護士之人數。平常視人口之多寡而定之。大約護士一人。可擔任人口二千五百人。今以五萬人為限。可用護士二十人。另增二人。以備臨時發生事件。或補充疾病假期。

乙。經費。

1. 開辦費

制服	八百八十元
應用器物	六百六十元
房屋裝修及傢俱	二千元

以上除房屋一項不計外共需洋三千五百四十元

2. 經常費（年度預算）

護士長一人	二千四百元
副護士長二人	二千四百元
衛生護士二十二人	九千二百四十元
書記一人	四百八十元
一切器藥材料及印刷	二千四百元
車資及雜費	二千四百二十元

以上共計年需洋一萬九千三百四千元。月需一千六百十一元。

如斯施行一年後，即可逐漸擴充。約計每年推廣一區。亦以人口五萬人為限。須增原有經費五分之四。以五分之一為臨時費。五分之三為經常費。茲約算如左。

第一年開辦費及經常費	二萬二千八百八十元
第二年臨時費及經常費	四萬一千一百八十四元
第三年同右	五萬九千四百八十八元
第四年同右	七萬七千七百九十二元
第五年同右	九萬六千零九十六元

至第六年後。如能增添第五年經費之十分之七。即六萬七千二百六十七元。共計年需十六萬三千三百六十三元。即可推行公共衛生看護事務於全市區。公共衛生看護問題。既得解決。其他如小兒健康。診療所。新式助產法。學校衛生。衛生教育。工業衛生。育嬰堂等項。咸不難迎刃而解矣。

衛生英雄——巴斯德略傳

巴斯德路易斯氏生於法國之多爾真。時一千八百二十二年十二月二十七日也。父母寒微。氏漸長。睹兩親以力贍家。終日勞苦。而道德高尚信仰純正。頗為所激發焉。既入學。尚不能嶄然以頭角顯。人且以爲魯鈍。苟非真知灼見之事。從不強以爲是。然其胸中卻富於思想。曾被邀往巴黎就學。因思鄉心切。疾病糾纏。不數週其父攜之旋歸。即於阿巴斯重修學業。其後又改校於北山康云。年二十。復至巴黎。於蘇蓬聽化學演講。時演講者爲著名化學家杜馬氏。大受歡迎。終身誌之不忘。在師範學校及蘇蓬納入學時。氏即恃教授以糊口。同時起始硝石酸之研究。是爲巴氏日後身終從事於科學貢獻之莫大嚆矢也。此種辛勞的生活。忽又受意外障阻。蓋年甫四十有六。竟患中風症。幾有性命之虞。幸至終完全告愈。只一手稍覺僵硬而已。然氏之絕大成功。實在此番打擊之後。雖遇各方面之反對。巴氏無不堅忍以待之。先後證驗各種真理。公之世界。夫人能以其畢生所成就之事功之價值。貢獻之世界。而爲人所公認。如巴斯德者。誠不多也。巴氏曾被舉爲科學院醫學院等之會員。又於一八八二年加入法國國學院。

法蘭西政府於一八七四年起。每年贈以補助金一萬三千佛郎。其後增至每年二萬五千之數。一八八八年十一月十四日巴斯德學院正式開幕。款項概由公衆募集而來。其首要之工作爲治療瘧疾。並研究各種由細菌釀成之疾病云。

巴氏七十壽辰。衆賓咸集於塞爾般大戲院。各地科學會皆派代表前來。對於此當代科學家之最偉人之成績。無不讚歎頌揚。是時巴斯德氏由法國大總統手扶而進。爵士立斯特爾者。代表倫敦並愛丁堡皇家學會致敬禮於巴氏。謂氏對於醫藥療治諸發明之功。將數千百年來傳染病之黑幕。揭示天下。而公之世人。時巴斯德乃與立斯特爾互抱。把臂言歡。在衆人心目中。此不啻為勞力科學。以減輕人類之痛苦。起一種極友愛的影像也。

巴斯德從事科學之追求。興味盎然。一如往昔。雖精力漸衰。而此志未懈。及其終也。乃於一八九五年九月二十八日一手為夫人所握。一手堅持十字架。意態安閒。含笑而逝。

近有落克弗利氏。將多爾鎮百年前巴斯德誕生之屋。購而公諸世。法蘭西政府且助金兩萬佛郎。用以修葺該屋。並開為公共博物院。以歸之多爾鎮之人民。

綜計巴氏一生之事績。其功業之範圍。極為寬廣。如理化醫學生物學。實一身而兼長之。英國生理學家赫胥利氏曾論及巴氏之發明。對於實業上所有之代價。云巴氏之發明。足以抵償一八七〇年法蘭西對於德意志五千兆金之賠款。而世人之承認巴氏為醫士者。如文達曼阿寶特氏之言曰。巴斯德之為爵士。並非救治個人。乃救治全世之人類也。

綜論巴氏一生所成就之功績。而欲一言以蔽之。殊非易事。有巴爾特者。曾為巴斯德請求年金於政府。其言曰。

巴氏一身之事業。可大別為三類。此三類者。即其三大發明

是也。

第一類 各種發酵作用。必藉一種特殊微菌之發育而致。

第二類 各種傳染病。必由於一種特別微生物在身體內發達而致。

第三類 特種傳染病之細菌。如培養之於某種有害於彼之環境下。必減少其致病能力。自此種毒質變爲菌苗。其第一類發明的結果。發表所謂關於製酒造醋的定例。如何可以保存之。使不再發酵變酸。改善發粘。以便易於運輸保存。

自其第二類的發明。對於牛之脾脫疽。蠶之瘧病。有所以避免之道。對於人類。外科醫士亦憑著氏之發明。幾可使手術後之丹毒濃毒傳染。完全不見。

第三種的發明。對於馬牛羊之保護。預防脾脫疽。即以法國一國而論。每年畜類之死於是症者。逾二千萬佛郎。餘若豬瘟。鷄瘟(霍亂)以及瘻咬病。皆可預防治療。

在巴斯德學院之大禮堂牆上。刻有氏之成功事績。(按氏即葬於堂中。)與拿破崙武功一世之事績。不大異乎。無一事不為科學史放一異彩。

一八四八年。 原子非對稱說。

一八五七年。 發酵作用之理。

一八六二年。 所謂自生說。

一八六三年。 酒類之研究。

一八六五年。 蠶病。

-
- 一八七一年· 啤酒之研究·
 一八七七年· 毒性微生物傳染·
 一八八〇年· 接種病毒質用法·
 一八八五年· 痢疾病之預防法·

如欲將氏所發明各事績· 詳細陳述· 殊費時日。然凡欽仰巴氏之人· 無不略知巴氏所貢獻於科學者之重且要也。茲僅將其發明之於醫學有關簡言如次。

原子非對稱說

當時有化學名家必喜力氏發見鈉與鋰之酒石酸鹽與酒石酸副鹽兩者之化學構造同· 結晶式樣同· 結晶之角度相等· 比較重同鹽· 複折光同度· 旋光軸斜度亦同。及其溶解於水· 酒石酸能令分極之光旋轉· 而副鹽則無此作用。

巴氏對此加以數年之沉索· 其結果以爲副鹽中有兩種結晶。甲種能將分極光旋轉向右· 乙種能將分極光旋轉向左。甲乙混和之後· 互相抵消· 以致副鹽對於極光· 不生影響。

巴氏因照宓氏法製造副鹽· 然後細細分別兩種結晶體· 耐心爲之· 卒得各溶於水· 以察視其對於分極光之影響· 若其理益競競· 如不敢觀· 不意其理想已成事實矣。

因之氏得證明共有酒石酸四種。

- 一 右旋酒石酸。 二 左旋酒石酸。
 三 左右併合即葡萄酸。 四 中性即不感光性酒石酸。

發酵作用之研究·

氏查得發酵正當時· 發酵汁中之球狀體爲形正圓· 有改變時

漸次增長。變酸時其體為形甚長。又查得肉汁。牛乳。奶油變壞時。其情形亦然。因查得液汁中有微生物生長之故。酒之所以變醋。蓋因為有一種菌名醋母微 *Myconderma Aceti* 所致。苟將酒密藏。使菌不得空氣。便不發酵。蓋菌無空氣不能生殖也。如將酒置於溫度攝氏表五十至六十度之間。歷數分鐘後則足以滅菌而不壞酒。此即世所用之「巴氏殺菌法」(Pasteurization) 也。現在牛乳無不用此法以保存之。

自生說

達爾文之論出。引起對於生命來源問題之注意。哲學家詩人及生物學家。無不深信萬物自生之說。巴氏獨抒卓見而以為不然。巴氏首究天地之空氣。欲以解決此問題。謂如空氣中有微生物。是否中途可以遏止。因用抽氣機將空氣自小管中吸入。管中塞有棉紙。空氣經過時。所含微塵無不吸在紙中。紙中既皆附着微菌。故將濾紙與液汁接觸立起變化。或者曰。「即使萬物皆從微菌中來。則起初之微菌。果自何處來耶。」巴氏曰。「對於此不得不俯首。蓋萬物原始之間題。實超越科學範圍之外也。」

蠶癌問題

巴氏查得蠶病係起源於蛹及蛾之體中。故宜於蛹及蛾加以注意。宜求無病體之蛹蛾所生之蠶種粒育之。蓋患此症之蠶。無不有細蛾。在顯微鏡下甚為顯著。欲預防此症。惟在棄去病粒所生之子。

疾病傳染

因巴氏之發酵研究，激起另一學者之志趣。在一八七四年立斯特爵士首先提倡外科手術中所謂消毒劑者，致書巴氏曰。「足下究討微菌致腐之一理，其結果使我對於消毒一說，益信其可實行。不得不代病人謝君之功。足下苟能來愛丁堡者，試來敝院一度察視，當可見君一已勞力所救濟人類之功，其亦爲之欣然歟。」

是時巴黎產科醫院，產婦死率甚高。在一八五六年四月一日至五月十日，四十日間凡三百四十七產婦中，死者達六十四人。醫院因以停診。下等社會婦女至視之如地獄之門。數年後，巴氏發現產褥熱病中有微菌，如聯珠狀者，持之往醫學院。時某教師正在演說產科醫院疫狀，歷舉各種原因，形容盡致。巴氏止之曰：「皆非也。所以致產褥熱者，醫士護士，自守不潔。將微菌自有病之產婦身上，帶至無病之產婦，以致傳染耳。」教師不信，謂巴氏不能尋得微菌。巴氏乃逕至黑板，繪聯珠狀之微菌以示之。自此產褥熱之死率，自千分之二百，降落至千分之一云。

接種免病說

巴氏發明中最爲明着者，莫過於接種免病法。巴氏發現人工培養之鷄痘病菌，接種鷄身，必致鷄痘。正在試驗時，忽以事離實驗室逾數月。比返，更將殘留之病菌，接種鷄身，則不復成痘。無恙用新培養之病菌接種之，他鷄皆死。獨此曾經接種蓋培養日久之病菌，能令種後免疫。防病方法，遂以發明。

當是時也，肺結核爲患災及全國，羊死成羣。巴氏遂起而研

究此病。查得此病之微菌。如培養之於中性鷄湯在攝氏四十五度。不能發育。在四十二至四十四度之間。尙能生長。惟胞不複能發育。因是培養減弱病毒之方法乃得。照此法培養八日之後。病毒之本足致死十羊之十者。僅足殺十之四五耳。培養十日至十二日之後。力不足以殺其一。僅使羊現該病之輕微症狀。且使之有預防力。此即絕真正之接種免病方也。惜當時獸醫採用者頗為遲滯。

瘧疾病之預防接種

巴氏末次之大成功在其發明瘧疾病之預防接種。昔時素謂病毒僅在瘋犬之唾液中。巴氏證明亦有之在腦。苟以瘧犬之腦質注射於兔犬之中。必發生此病。繼取病獸之腦髓懸藥瓶中兩星期。迨病毒已除。用以注射他獸。更逐漸加增其量預防之方乃得完全成立。

一八八五年七月六日。幼童麥斯透 Joseph Meister 爲瘋狗所咬之二日後。來視巴氏。計重傷十四處。是時注射法已證明於犬類有效。今將於人類一試乎。巴氏特就商於伏爾賓 Dr. Vulpian 醫士。伏氏慾其即行注射。蓋他法未必有効。不妨即以此法一試之耳。

注射實施之後。每次漸增毒素。巴氏頗覺心神不定幻想中。似見幼童仰臥而斃。計共注射十二次。末次之毒素足以使兔於注射七日後即發病。然而麥斯透竟慶康復。蓋是症之潛伏期頗長。故得以從容注射也。至是而人類此項兇險不可測度之症。竟為巴氏戰勝。而是病死率。自百分之最少十六。降至不及百

分之一云。

盡力科學

巴氏所以能成功若此者。其毅力，勤勉，敏慧，及其信仰科學之功也。氏奉科學之真實，非研究得其真理，不足以令其滿意。科學與實業，如左右手。氏已於其蠶鹽酒醉等研究中表之矣。某次歡迎筵席上，巴氏致辭如下。

「在座諸君鄙人提議為科學的和平競爭進一觴。因鄙人為下列二層理由所印刻者甚深。第一，科學無國界觀念。第二，科學為最高的國家代表。此層恰與第一層表面上相反對。然此真不過表面而已。第一層，蓋謂智識者人文之資產。燭照天下之明炬。第二蓋謂一國苟在智識思想上求進步。必能超越他邦而上之也。我輩何不就科學的和平競爭。以求己國之優勝耶。我輩何不努力。蓋競爭即努力。競爭者生命。而進化者歸宿地也。」

巴氏學院開幕之時氏喜極。不能自持。命其子代讀演辭。其辭中有句云。諸位有時自信找得一科學上的事實。且極熱衷的思欲公布之。然常須克制一已。閱日月。互歲時。與一已奮鬥。試求所以破壞已之實驗之道。非將各種反對的理論戰勝之後。不敢宣告世人。詎非極難事耶。

科學與愛國

巴氏在丹麥京之萬國醫學會。其演辭中有云
「我等聚會於此。足以證明科學的中立性。科學無國界。而科學家不可不存心為國家爭光榮。凡大科學家未有非大愛國之士者。」

也。

法國參議院近稱巴氏爲法國科學之師表。善哉斯言。法大使
奧斯蘭於美國巴氏百年紀念會中。曾致演說。述及數年前法國
新聞紙曾舉行公衆選舉。以求解決「誰爲自古以來最偉大的法
國人物」之一問題。計投票數達二百三十萬。巴氏被舉爲第一
。而拿破崙僅居第七云。某文學家曾言。「巴氏非爲傳記作者
所有。非爲細菌學家所有。亦不屬於法國。蓋無時不爲人類所
共有也。」

巴氏之人格及毅力

巴氏之人格及其宗教觀念。可於下列諸詞中見之。當其被反
對者攻擊也。嘆曰。「科學家當念百年後之評論之臧否。而不
計較一日間之流言短長。」其日夕搜求於微菌病毒之間。或有
以傳染危險進諫者。氏解之曰。「危險中之生命。乃真生命。
爲犧牲的。爲模範的。爲多果的生命也。」其見弟子也。開口
數語。其大慨每每如下。「毅力工作。視如樂事。惟勤力乃於
一鄉一國有益。」巴氏卻非唯物的哲學家。嘆曰。「研究生物
愈久。對於彼創造者愈覺欽抑。余於實驗室中工作時。未嘗無
祈禱也。」然而巴氏搜求萬物之神祕。毫無畏懼。蓋巴氏以爲
科學與宗教不相衝突。而世之萬有神教主義。其高足無逾於氏
者。蓋氏一生爲人類服務。卽所以爲上帝服務。其主旨深以爲
嘉福之人。係以上帝爲主旨。服從不衰者。無論美術科學宗教
。苟以此爲主義。則高尚的思想。偉大的事業。皆淵源於此。
蓋此皆爲無上無盡潛力之所示也。

(一六)

附 錄

上海特別市市政府衛生局管理發售鮮肉規則

第一條 凡在本特別市區內發售鮮肉均應向本局呈請登記經核准給照後方准營業其已開設者應遵照本規則補行登記領照。

第二條 鮮肉商或其經理人呈請登記時應詳報左列各項

- 一 鮮肉商或經理人姓名年歲籍貫詳細住址
- 二 店攤地址
- 三 設店或攤之年月日
- 四 每年出售宰豬幾頭已開設者照上年計算

第三條 鮮肉店攤應遵守左列各款之規定

- 一 病豬或死豬之肉不得買賣
- 二 未經衛生局或租界衛生處驗檢蓋印認爲無礙衛生之豬肉不得買賣
- 三 痘死後煮熟之豬肉不得買賣
- 四 遵守衛生局頒行之衛生規則

第四條 鮮肉店違犯第「一」「二」「三」各條之規定者由公安局按宰豬檢驗規則第七條處罰

第五條 鮮肉店攤每年應登記一次納執照費銀一元印花稅照貼

第六條 鮮肉店在一月中犯規至三次者得將執照撤銷並停止其營業

第七條 鮮肉店攤內外均應清潔垃圾堆死水池塘或公共廁所等附近不得設立。

第八條 凡在鮮肉店攤工作之人應以曾經登記醫師證明無皮膚病及各種傳染病者充任並應每年種痘每夏打防疫針各一次。

第九條 各鮮肉店攤應將本局發給之營業執照張掛便於衆覽之處。

第十條 執照遺失時得呈請本局補給惟應照第五條之規定繳費並先期登報聲明。

第十一條 本章程如有未盡事宜得隨時呈請 市政府修改之。

第十二條 本章程自呈奉 市政府核准之日起施行。

上海特別市公安衛生局會訂衛生巡長服務規則

第一條 公安衛生兩局為辦理市內公衆衛生起見置衛生巡長隸屬於公安局受衛生局監督指揮。

第二條 衛生巡長由衛生局指定分發於公安局各區所服從長官命令執行衛生違警之職務惟不得干涉職責以外之事。

第三條 衛生巡長之職務分特務例務兩種。

(甲) 例務巡長受公安局衛生局及所在官長之監督執行下列事項

(一) 所在區內之生死及死亡原因調查事項

(二) 所在區內之清道清潔事項

(三) 所在區內之清道夫及糞夫監督事項

(一八)

(四) 所在區內之飲食店衛生狀況之調查事項

(五) 所在區內之牛奶棚調查及取牛奶送驗事項

(六) 所在區內之流行性傳染病發生調查及宣傳

預防事項

(七) 所有區內之長官指派辦理事項

(八) 關於所在區內其他衛生事項

(乙) 特務巡長由衛生局指揮監督執行下列事項

(一) 本局內服務事項

(二) 至各處調查事項

(三) 辦理臨時發生事項

第四條 衛生巡長上午七時起至十時止在區所服務十時起至二時止赴衛生局服務下午二時起至五時止應隨時於所在區內周巡

第五條 衛生巡長須住宿於指定區內以便隨時調查

第六條 衛生巡長應到衛生局特務工作時如因公安局所在區公務關係不能分身須由所在區長官證明如在衛生局不能依時回區所亦然

第七條 衛生巡長人事及業務報告均應分別呈報公安局衛生局及所在長官

第八條 關於衛生違警案件應即報告所在區所長按照公佈之衛生法令處罰并呈公安衛生局備查

第九條 衛生巡長之餉銀服裝均由衛生局供給惟餉銀送由公安局轉發所在區所代發將收據交還衛生局以便編造

(一九)

決算

第十條 衛生巡長於每半年後由兩局主管長官會同考察勤惰優劣以由去留或獎懲其有特別情形者得隨時會商決定之

第十一條 本規則由公安局衛生局會同擬訂呈請 市政府核准施行如有未盡事宜得隨時商同修正之

清道管理員服務規則

- 一、清道管理員由科長清道各區主任派定地段任其職務
- 一、視管轄地段之大小由科長清道各區主任酌定清道夫役名額之多少
- 一、清道夫每人所轄地段由清道管理員編製名冊呈請科長清道各區主任核定
- 一、地段夫役規定以後不得有自相互調及增減夫役情形
- 一、清道管理員之規定職務如下

(甲) 對於清道夫及沖掃夫等

- (一) 派定地段督飭清除沖掃
- (二) 日必點名並認識其面貌
- (三) 時加訓話
- (四) 考察夫役等之勤惰規定獎懲
- (五) 臨時之緊急集合使喚工作
- (六) 編製工食表

(乙) 對於地方及人民

- (一) 日必親查所轄區域並用書面報告一切特殊情

形陰溝小便池阻塞及其他有礙衛生情狀

(二) 調查並報告長官所交辦之案件

(三) 凡屬於市民之不清潔事件宜一再勸導不得已時稟承各區主任及科長通知公安局施以懲罰

(四) 宜時與所轄區內市民多謀融洽之機會

(五) 尊重市民之要求

(六) 聯絡所轄區內之公安局區所俾資互助

一、 清道管理員之辦公時間

(甲) 巡查區域時間上午七時至十一時下午二時至五時

(乙) 到局辦公時間每日至少一小時

(丙) 例假休息等日亦須親到各該段視察如遇重大事故隨時到局與值日人員會議辦法並呈報科長各區主任

一、 清道管理員應備日記冊逐日將辦公情形記入每星期彙呈科長查閱

一、 清道管理員之獎懲依照市政府職員獎懲條例規定由科長各區主任考核勤惰分別功過每半年彙核一次呈請局長明定獎懲以昭激勵規定辦法如下

(甲) 記功 (乙) 加俸 (丙) 記過 (丁) 罰俸

一、 本細則自呈請局長核准之日起施行

上海特別市衛生局職員職掌一覽表
十七年八月三十日編

職別	姓名	別號	職掌	住址
局長	胡鴻基	鴻基	綜理全局一切事務	法租界貝梯路 桃園里十三號
秘書	沈誥	舜庭	編輯衛生月刊衛生 周刊會議公務出席 代表	法租界貝勒路恆 慶里八號
第一科科長	秘書兼代		處理本科主管清道 清潔有關之一切事 務及計劃	
第一科科員	周邦傑	仲英	主管清道各項事務 兼滬北辦事處主任	英租界派克路益 壽甲一七三七號
第一科辦事員	金承望	俠聞	撰擬本科文稿編製 並保管本科卷宗登 錄本科收文彙填本 科公務日報及本科 主管事件會議紀錄	駐局
第一科辦事員	于文燦	玉如	駐滬北區辦事處督 促清道工作並接洽 承轉閘北方面本局 公務	法租界菜市路三 七八號
第一科書記員	沈文南	俠農	繕寫本科文件及衛 生月刊周刊稿件管 理治療優待券及防 疫夫收發清道器具 及查辦公事報告	駐局
同 前	朱寄伯	曼壽	繕寫文件及查填清 道夫等工食表冊及 會計處抄報銷賬	南市毛家弄駐滬 泰興酒業公司
滬南區清道管理員	何雨蓀		管理南市第一段內 清道工作	閘北永興路華興 甲一三六號
同 前	徐時達	春元	管理南市第二段內 清道工作	大東門魚行橋火 腿弄
同 前	彭友文	蕃甫	管理南市第三段內 清道工作	大南門外跨龍路 同興泰洋貨號
同 前	陳叔弢		管理南市第四段內 清道工作	英租界派克路一 八號
滬北區清道管理員	許星嘉		管理閘北第一段內 清道工作	南市馬添興街一 九號

同 前	王維馨	慎哉	管理閩北第二段內閩北共和路鎮安 清道工作	里二六三號
同 前	劉書銘	綏紳	管理閩北第三段內 清道工作	巡道街六七號
浦東區清道 管理員	李 平	伯安	管理浦東區清道工 作	駐浦東辦事處
第二科科長	王兆麒	兆麒	核閱本科文稿簽發 出口肉照及率同檢 驗牲畜並處理本科 事務及計畫	法租界麥賽而帶 路一七一號
第二科科員	許世璣	詩芹	辦理出生死亡統計 表及本科其他統計 撰擬本科文稿	江陰街興業里一 四號
第二科辦事 員	馮駿韓	慕琦	編製並保管本科宗 卷協撰本科文牘管 理登記事務造送本 科處理公務日報	新大沽路昌運里 四號
第二科書記 員	龔紫珊	紫珊	繕寫公文保管本科 空白印刷品畫製表 格	南市篾竹弄
同 前	王 鵬	雲程	繕寫公文填寫執照 及本科收據	南市毛家弄升吉 里四一號
獸醫助理員	李尚裕	問生	檢驗牲畜及助理關 於獸醫一切事務	江陰街興業里一 四號
同 前	吳德銘	伯新	同 前	駐局
同 前	周立端	啟元	同 前	江陰街興業里一 四號
第三科科長	局長暫兼		處理本科一切事務	
第三科科員	吳利國	定一	調查或執行本科應 管外勤事件實施學 校衛生發行衛生月 刊協辦表格繙譯中 法文件	英租界愛文義路 八四四號
同 前	尤濟華	哲文	實施種痘注射防疫 苗及其他防疫事項 協辦本科調查事項 兼浦東辦事處主任	駐局

第三科辦事員	文賈員兼	撰擬本科文件及統計表冊編製並保管卷宗登錄本科收文造送本科處理公務日報及其他本科行政各務		
第三科書記員	王學修 憲之	繪寫本科文件兼填寫本科掌管執照	西門外濱安路恆樂里三號	
同 前	潘光振 仲英	繪寫本科文件表冊 填寫本科掌管執照 封發衛生月刊周刊	浦東洋涇鎮一八八號	
同 前	宋英仁	協助實施防疫治療各務並查核捕犬捕鼠事務	駐局	
巡迴診療所醫師	孫禮鈺	辦理本市各學校及其他診療事務	東有恆路六百廿五號	
護士	朱寄滄 一粟	協助巡迴診療所診療事務及實施防疫救護事務	文廟路裕厚里三號	
試驗所所長	張澤堯 湘生	處理試驗所各務並主辦化學部工作	法租界霞飛坊五一號	
試驗所化學部化驗員	夏泰芬 泰芬	新理化學部化驗事務並保管化學儀器藥品	駐所	
同 前	李逢時 逢時	同 前	駐所	
試驗所細菌部技正	陶善敏 善敏	主辦細菌部檢驗工作	文廟路五號	
試驗所細菌部檢驗所員	張光健 羣康	辦理細菌部檢驗事務並保管細菌室儀器	駐所	
試驗所辦事員	龔安轍 壽卿	撰擬試驗所文件及收發並編製保管卷	法租界藍維萬路永福里一號	

試驗所作業 生	范家齊	魯卿	助理細菌檢驗及雜 務	駐所
文牘員	閻森	蘇民	撰擬不專屬各科所 文稿修訂章程規則 彙編法令及文件表 冊製文牘案卷 及特派辦理事項	喬家路文盛坊
收發員	顧祥和	龜周	收發公文摘要登記 保管局印錄騰通知 校對文件並保管文 件室卷宗	南倉街施家弄芳 廣
會計員	馮曉庭	蔭庵	收支款項編造經費 表冊	文廟路榮興里三 二號
簿記員	張蕙生	蕙生	登錄賬款辦理經費 表冊	英租界慕鳴爾路 德慶里六三八號
書記員	薛蘆玉	企友	繕寫會計方面文件	本埠西門方斜格 典當弄瑞德里七 號
庶務員	朱重威	伯堅	管公物及購置並 一切庶務事項	駐局

上海特別市衛生局十六年度支出分類統計表

經費 年 月 日 別	行政經常門							事業經常門							事經 常		行政 事業						
	津貼	公用 伙食	文郵 其零	房修 耗	辦雜 事	公汽 車	購置	合計	清潔 道工	郵差 及人役費	衛生 及人役費	公用 化用	社運 及人役費	清潔 道具	車用	電 衛生	印廣 制書	服裝	合計	一月總計			
1927.7.	1621.00	182.00	285.70	247.50	175.20	31.10	41.40	2061.10	4998.60	1144.50	852.00	346.00	1507.00	500.50	67.20	63.50	—	7047.10	10244.40				
8	2800.00	201.00	249.50	320.50	207.80	70.20	22.00	3924.50	1809.20	449.50	126.00	322.70	188.50	1009.00	727.20	61.80	305.20	204.50	8160.50	12004.50			
9	472.00	176.00	76.20	246.60	148.60	48.70	20.40	3619.50	4150.50	441.50	196.00	571.10	46.50	1009.00	587.60	80.60	18.10	—	9962.50	11381.00			
10	247.60	183.40	199.60	363.50	245.50	91.90	9.40	3119.60	4064.00	418.00	196.00	160.50	17.50	1009.00	570.60	100.70	300.50	—	7730.20	11449.70			
11	2467.00	129.50	146.00	143.10	128.00	16.00	56.00	3217.60	1620.40	408.00	196.00	209.00	200.00	1009.00	509.30	66.70	144.50	1105.00	9068.70	12286.40			
12	2044.00	182.00	120.50	190.50	173.50	83.80	220.00	3746.20	4676.50	356.50	198.00	120	189.70	1509.00	577.00	70.00	28.00	—	7700.40	11381.70			
12.3.1	3240.00	160.00	133.20	246.10	185.50	57.00	201.20	4115.50	6169.50	394.50	250.70	263.20	27.50	1009.00	1144.50	62.50	56.50	419.60	9168.20	14014.50			
2	347.60	136.80	246.70	193.20	187.50	89.30	17.50	4327.10	5093.20	350.50	261.50	244.50	300.00	1009.00	946.50	70.70	170.00	30.40	—	9102.50	12432.30		
3	551.90	149.60	280.20	144.60	281.50	45.20	314.20	4579.70	4332.50	413.50	245.00	186.50	48.50	1009.00	120.50	136.70	170.00	314.20	248.00	8818.50	12287.50		
4	345.10	177.00	221.20	165.10	278.50	52.50	77.50	4449.50	502.50	574.50	250.50	871.50	368.70	1009.00	732.50	220.50	363.50	116.00	—	10183.50	14601.40		
5	357.60	173.10	106.60	289.50	271.10	120.50	47.20	4466.50	1052.50	873.50	244.50	360.50	239.50	1009.00	1160.50	40.50	170.00	398.10	160.00	10289.50	15003.10		
6	345.80	180.50	166.50	175.20	192.50	113.50	101.50	4687.50	5005.50	945.50	200.70	1333.70	102.50	105.20	1432.50	401.50	170.00	673.00	180	11170.70	15308.90		
分 類 額 計	3046.50	192.00	213.50	3648.00	274.50	964.50	3146.20	5158.50	5818.50	3826.50	206.50	4016.50	249.30	1810.50	10041.50	146.50	1043.50	3138.50	3005.50	9102.50	14014.50	10879.50	157582.50

上海特別市衛生局

十六年度行政經常事業經常費收支對照表

月 份	收 項			付 項		
	財政局撥來		合計	本局經常支出		合計
	行政經常費	事業經常費	合計	行政經常費	事業經常費	合計
+六年7	3400.00	6950.00	10350.00	2561.23	7659.21	10220.44
8	3400.00	9000.00	12400.00	3924.13	8580.29	12504.31
9	3400.00	10550.00	13950.00	3419.04	7962.96	11382.00
10	3400.00	9000.00	12400.00	3519.69	7930.28	11449.97
11	3400.00	9000.00	12400.00	3217.66	9068.76	12286.42
12	3400.00	9000.00	12400.00	3482.25	7880.49	13362.74
+七年1	3500.00	9460.00	12960.00	3855.50	10158.70	14014.20
2	3500.00	9460.00	12960.00	4027.73	9402.59	13430.32
3	4500.00	10000.00	14500.00	4271.96	9115.43	13387.39
4	4500.00	10000.00	14500.00	4149.56	10483.85	14633.41
5	4500.00	10000.00	14500.00	4168.64	10884.52	15053.17
6	4500.00	10000.00	14500.00	4687.54	11170.94	15858.48
	45400.00	112420.00	157820.00	47284.84	110298.01	157582.85
				付解還財政局十六年度餘剩款	-237.15	
			157820.00			157820.00

上海特別市衛生局十六年度臨時事業費支出統計表

月份	摘要	支出金額	
		支	出
臨 時 事 業 費 門	7 本局開辦費	2565	20
	8 臨時時疫醫院開辦費及經費	5921	03
	10 購置雪佛來牌洒水汽車及造車兩水箱共計三輛	8419	45
	· 購置雪佛來牌垃圾汽車及垃圾箱盤共計八輛	18571	20
	· 建築毛家街外灘汽車房一所(青磚水坭)	3100	00
	· 購置飛馬牌自由車十輛	560	00
	11 救護唐家灣菜場傷人醫藥費	526	50
	12 購置宰牲檢驗用器械書藉藥品	3363	60
	13 公事用舊汽車貼換新雪佛來汽車一輛	1495	19
	14 辦理中西醫登記用費	4529	84
	15 衛生運動大會用費	1582	72
	16 購置巡迴診療所汽車一輛及器械藥品	3903	66
	17 建築閘北民立路汽車房一所	2000	12
總 計 支 出		56538	51

左列表上各類付款均已造具支票計算書並各類單據送呈
市政府審核在案此注

附註 總數56538.5的應減去222.9因222.9在六月份經常事業費項下支出所以臨時事業費實共支56316.3元

解運財政局餘款表

月份	摘要	付還數
	解財政局時疫醫院餘款	1078.97
	解財政局軍械檢驗辦辦費餘款	1446.40
	解財政局巡迴診所辦辦費餘款	96.34
	解財政局第一年度經營費餘款	237.15
	總計	2858.86

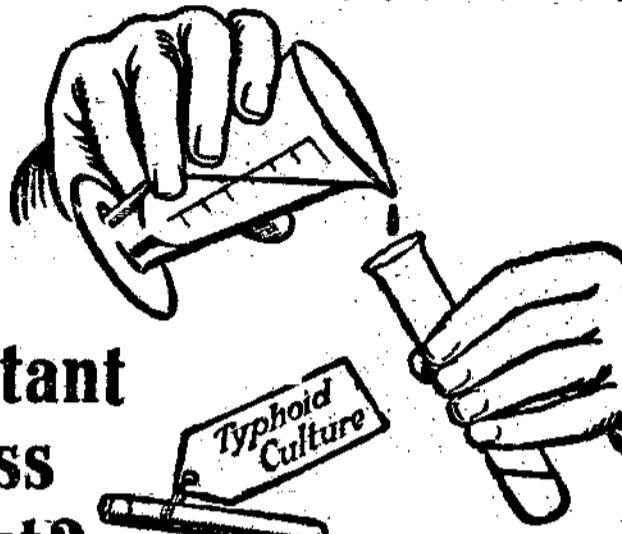
上海特別市衛生局十六年臨時事業費收支統計表

月份	摘要	收項	付項	備考
財政局	八月臨時時疫醫院經常	4000.00		已造報銷
	八月臨時時疫醫院開辦費	3000.00		
	八月第一號洒水汽車購置	2700.00		
	十月采揚傷人醫費	526.50		
	十二月購置汽車	11200.00		
	十二月購置自由車	6000.00		
	十二月建築汽車房	2400.00		
	十二月軍械檢驗開辦費	4250.00		
	十二月軍械檢驗經營費	560.00		
	一月貼換公事用汽車	1495.19		
	二月中西醫登記用費	4529.84		
	二月購置汽車	6964.29		
	二月衛生運動大會	1000.00		
	五月巡迴診療所	4000.00		
	六月購置汔車	6964.17		
	六月建築汽車房	2000.10		
	衛生運動大會補辦款	562.72		
	財政局撥來臨時事業費總數	56372.93		
其他	市政府撥來一本的開辦費	2465.20		已造報銷
	由經常費項撥來購置汽車款	2222.19		已造報銷
	解運財政局軍械檢驗辦辦費餘款		1446.40	
	解運財政局臨時時疫醫院餘款		1078.97	
	解運財政局巡迴診所辦辦費餘款		96.34	
	臨時事業費共支數		56538.51	另造詳報一冊
	總計	59160.20	59160.20	

上海特別市衛生局

第一年度收解經收各類款項表											收入總計	解財政局數	
年	月	飼料費	醫藥費	醫護費	飲食處理費	化驗費	狗糞費	衛生罰款	衛生材料	雜項收入	實性檢驗費	銀額	銀額
16	7	303.32				36.00		21.71			2460.00	601.03	543.32
	8	698.91	200			27.00				9.48		737.39	795.10
	9	1090.33	200			47.00		58.82				1198.15	1151.15
	10	1393.18	72.00			62.00		33.90				1561.06	1548.08
	11	2627.84	200			258.00	120	6.20				2895.24	2895.24
	12	2586.37				68.00	31.13			107.95		2593.45	2589.45
17	1	419.08	2652.00	20.00		75.00	5.00	7.50			3561.10	3534.68	3666.68
	2	760.65	6057.00			603	182.00	9.00	22.00	88.00		7124.65	9836.65
	3	1283.91	50.00	5000	183.00	275.00	3.00	40.70		23.10		1908.71	1707.91
	4	1005.26	88.00			203.00	115.00	138.00	7.00	4.00		1562.26	1772.06
	5		215.00			496.00	167.00	300.00	29.00		1.80	1208.80	1219.80
	6		156.00			211.00	46.00	153.00	3.70		41.20	622.90	622.90
		11968.85	9296.00	70.00	1101.00	1368.00	611.20	261.66	92.00	183.13	596.10	25518.34	25548.34
轉 賬	十六年七月接收松滬衛生局移交款(清潔捐保證金)											14691.22	
	十六年八月解交財政局接收到松滬衛生局移交來(清潔捐保證金)											14691.22	
總計		收解總計										40239.56	40239.56

What *other* disinfectant will pass this Test?



Important official tests carried out by the Government Authorities in Washington have revealed the startling fact that certain well-known disinfectants used by the public are wholly ineffective under practical conditions.

Make sure that the disinfectant you buy really is effective. Insist on IZAL.

IZAL, before it is packed and despatched, is tested on virulent typhoid germs and is guaranteed to destroy them in five minutes, even when diluted in natural waters in the proportion of one part of IZAL to 1,000 parts water. What other household disinfectant will pass this test?



Use IZAL in your bath.

There is no better protection for the Home against infection. Use it as a gargle and as an antiseptic for cleansing cuts and abrasions. When cleansing floors, woodwork, sinks, drains, etc., where germs accumulate, always insist that IZAL is added to the water.

IZAL

KILLS GERMS

Sole Agents :-

Agents: HONG KONG, H. WICKING & Co.; SHANGHAI, SLOWE & Co., LTD.; HANKOW, THE HANKOW DISPENSARY, LTD.; TIENTSIN & PEKING, W. FORBES & Co.; FOOCHOW, BATHGATE & Co.; AMOY, TAIT & Co.

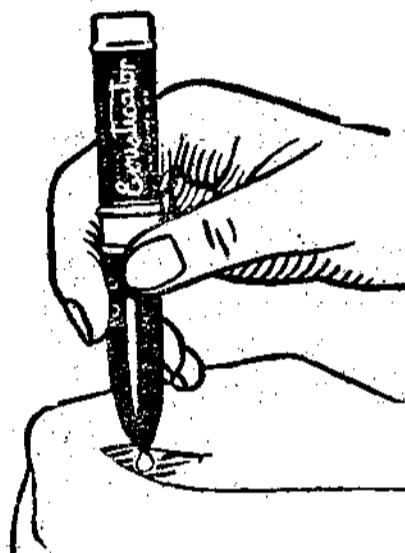
Prepared by:—NEWTON, CHAMBERS & Co., LTD., NR. SHEFFIELD, ENGLAND.

衣勒絲去漬水

無論絲綢麻紗各種細軟織物如被鐵銹墨漬
菓汁藥水草色顏料等等污漬
所沾染之時可用一衣勒絲
去漬藥水去垢
原料並不退色
試用便知在美
僅售美金五角
如欲經售一衣
勒絲一去漬藥
水者請逕函本
行可也

「衣勒絲數滴
漬痕立去」

Now Watch
the
Stain
Go!



ERUSTICATOR

A few drops of ERUSTICATOR will remove rust stains, ink stains, fruit stains, chemical stains, grass stains, dye stains, and many other stains, from the MOST DELICATE FABRIC.

Will not fade fast colors.

Sold in U. S. A. at 50 cts. each.

Attractive terms are offered to reliable agents. Those who are interested will please send reference and also give the name of their banker.

STERLING PRODUCTS COMPANY

Easton, Pa., U. S. A.

HEALTH

CHINESE MEDICAL BOOKS

	<i>Translator</i>	<i>Price</i>	<i>Postage</i>
Gravos: Gynecology, 婦氏婦科全書	Cormack	\$4.00	.13
Rawling; Landmarks and Surface Marking, 人體標誌	Morse	2.00	.10
Bruce and Dilling: Materia Medica, 藥科詳要	Gillison	3.00	.13
Cousland: Medical Lexicon, 醫學辭彙	2.00	.13
Evans: Obstetrics, 伊氏產科學	Niles	2.50	.13
Stitt: Practical Bacteriology, 斯氏實 驗診斷細菌學部	McAll	2.50	.13
New Official Terminology: Anatomy, Histology, and Embryology, 解剖組 織胎生學新名彙60	.10
Ross and Carless: Manual of Surgery, 羅卡二氏外科學	Cormack	7.00	.40
Porter: Diseases of the Nose, Ear, and Throat, 道耳鼻咽喉科	Neville	3.00	.13
Brown: Rules for Recovery of Tuber- culosis, 肺癆康復法	Voonping Yu	.50	.08
Surgeon General, The Venereal Diseases, U. S. Army, 男子花柳病 新編	Stearns	.50	.08
Wassermann and Precipitation Tests for Syphilis, 梅毒診斷試驗法	Cochren	.35	.08
Ditto, English	"	.25	.08

Hospital Forms. Bond paper, size, 8½ x 11 inch, 醫院記載表

1. Temperature Chart (M. and E).
2. History Sheet.
3. History Continuation Sheet.
4. Doctors' Orders Sheet.
5. Laboratory Sheet.
6. Out-patient Sheet (Half size).
7. Summary Card.
8. Nursing Sheet.
13. Operation Record (new).
19. Labor Record (double face).
20. Puerperium and Baby Records.
- Hospital Forms Filing Table. 3 cts

Price per 1,000: \$4.80 (except No. 19, \$5.40 and No. 6, \$3.00). Postage 40 cts.
No. 6, 20 cts. Cash with Order. No discount.

Parker: Materia Medica and Thera- peutics, 藥物學療學合編	Gage	1.75	.10
Bundy: Text-Book of Anatomy and Physiology, 解剖生理學	Lyon	3.00	.13
Maxwell: Practical Nursing, 實用護 理學	Weed	3.50	.13
Andrews: Midwifery for Nurses, 接 產須知	Lyon	1.85	.13
Friedenwald: Dietetics for Nurses, 膳 士飲食學	1.00	.10

THE MISSION BOOK COMPANY

Box 725, 13 North Szechuen Road, Shanghai



VITMOL AND VITMOL COMPOUND

The Two Tonics for China's Teeming
Millions Young and Old

Prepared by

H. K. MULFORD COMPANY
Manufacturing and Biological Chemists
PHILADELPHIA

Sole Distributor: —

MUSTARD & CO., LTD., Shanghai and all Branches

中華基督教

教育季刊

這個刊物是全國基督教教育界人士共同組織的言論機關，目的是在說明教會學校的特質及在中國教育上的地位，並結合全體教會的領袖，以下三個口號努力促進基督教學校之改造：

(一) 基督教學校之更澈底的中華化。
(二) 基督教學校之更有效的基督教化。
(三) 基督教學校之更切實的基督教化。

價目 每年一元 每期三角

編輯處 上海圓明園路二十三號
發行處 中華基督教教育會
經理處 上海北四川路協和書局
上海北京路廣學書局

英文教育季報

中華基督教
英文教育季報
本刊已出至第二十卷，即有二十年之歷史，其價值如何早有定評。當此教育改進之時，中外教育家和學生，欲知世界教育之趨勢及國內教育之現狀，不可不讀此刊。

價目 每年二元 每期五角
編輯及發行處 中華基督教教育會
經售處 上海北四川路協和書局
上海北京路廣學書局

拒毒月刊

十五萬份

是國民拒毒運動的喉舌！

是解決中國最大問題的先導！

揭穿列強鴉片政策！

研究國際麻醉藥問題！

討論禁煙進行方略！

調查鴉片流禍實況！

整理鴉片禍國歷史！

介紹科學戒烟方法！

執筆者多研究有素之專家！

關心國事者不可不讀！

已出版念

每期大洋一角二分
全年十期大洋一元
歐美南洋全年一元四角
郵費在內，本國郵票通用

上海香港路四號

中華民國拒毒會訂

電話中八二六三

凡由明聲介刊本特者價八折

物之備必育體

各種規則

遠東運動大會訂定，最近出版。)

籃球規則

手球規則

新訂鴟珠規則

田徑賽規則

足球規則

蝶球規則

龍珠規則

綱
規
則

普通衛生類

遊戲指導法

穀體音發經

東訂後科急教

體康與衛生

家用衛生論

學生衛生課

青春之危機

青年文選

社文適用遊戲
音文二文

不識

(則規動運合適重輕小大) 具用動運

青 年 協 會 會 書 局

上 海 據 報 物 樂 館 路 二 十 三 尖

衛生月刊啓事

(一) 本刊每年十二期，特刊無定期，預定全年，一律贈閱，不加報資。

(二) 凡對於本刊體裁，選稿，編製，廣告等。倘蒙加以評論，賜以南針。無不竭誠歡迎。敢先拜嘉。

(三) 海內衛生名家倘蒙假本刊地位。發表心得。毋任歡迎。請隨時通知為荷。

(四) 徵稿簡約

(甲) 凡關於衛生事項，無論文字照片皆所歡迎。不論中英文皆可。

(乙) 發表後酌酬本刊

(丙) 本刊編輯部有修改權

(丁) 來稿請註明姓名住址

特約編撰(以姓氏筆劃多少為序) 刁信德 牛惠生 王兆麟
伍連德 李清茂 宓愛華 金寶善 金昌世 胡宣明 馬雅各
孫克基 高鏡朗 徐少明 黃子方 黃炳基 程樹棟 蘭安生
顏福慶 俞鳳賓 樂文照 畢德輝 葛雷

浙江月報

本報由全浙公會發行集合兩浙名人文士之心思才力以督促政治改良社會為職志而於教育實業交通水利農林漁鑄種種建設實利事業尤為極力鼓吹持論公正內容豐富每期五十頁用十八開報紙精印定價每冊一角五分半年六冊八角全年十二冊一元五角郵費在內郵票十足代現

總發行所上海愛文義路聯珠里一五六一號浙江月報社

Council on Health Education

announces

New Distributing Agencies

→→→←←

For

Posters, Charts, Bulletins
and Pamphlets

Apply

to

Kwang Hsueh Publishing Co.
Corner: Peking and Museum
Roads Shanghai

For

Lantern Slides and Motion
Picture Films

Apply

to

Association Press
20 Museum Road
Shanghai

Headquarters: 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai

中華衛生教育會緊要 通告

(一) 本會出版之書籍表冊彩色圖畫現
已委託

上海北京路博物院路口廣學書局

代理發行新編書目函索即寄

(二) 本會攝製之五彩幻燈片活動電影
片幻燈電影機以及應用零件現均

委託

上海博物院路念號青年協會書局

代理租賃發行請逕函該局接洽爲

荷

(三) 其餘各部衛生事宜仍請直接函詢
上海圓明園路念三路本會可也